

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет гуманитарного образования
Заочный факультет

УТВЕРЖДАЮ
Декан ФГО

УТВЕРЖДАЮ
Декан ЗФ

профессор, д.филос.н. Ромм Марк Валериевич

профессор, д.т.н. Темлякова Зоя Савельевна

“ ____ ” _____ г.

“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Стилистика и литературное редактирование

ООП: специальность 030602.65 Связи с общественностью

Шифр по учебному плану: ОПД.Ф.10

Факультет: заочный заочная форма обучения

Курс: 4, семестр: 7

Лекции: 10

Практические работы: 8 Лабораторные работы: -

Курсовой проект: - Курсовая работа: - РГЗ: -

Самостоятельная работа: 195

Экзамен: 7 Зачет: -

Всего: 213

Новосибирск

2011

Рабочая программа составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению (специальности): 350400 Связи с общественностью.(№ 42 мжд/сп от 14.03.2000)

ОПД.Ф.10, дисциплины федерального компонента

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры Филологии протокол № 8 от 01.07.2011

Программу разработал

старший преподаватель,

Кротова Анастасия Григорьевна

Заведующий кафедрой

доцент, д.филол.н.

Сологуб Ольга Павловна

Ответственный за основную образовательную программу

доцент, д.культур.

Паршукова Галина Борисовна

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Шифр дисциплины	Содержание учебной дисциплины	Часы
ОПД.Ф.10	Рабочая программа составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению (специальности): 350400 Связи с общественностью.(№ 42 мжд/сп от 14.03.2000) Стилистика и литературное редактирование предмет и объект стилистики стилистика ресурсов функциональная стилистика стилистика текста процесс литературного редактирования текст логические основы редактирования композиция функционально-смысловой тип текста фактический материал текста	213

2. Особенности (принципы) построения дисциплины

Таблица 2.1

Особенности (принципы) построения дисциплины

Особенность (принцип)	Содержание
Основания для введения дисциплины в учебный план по направлению или специальности	Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования (ГОС ВПО) специальности 030602 (350400) - "Связи с общественностью", утвержденного 14 марта 2000, номер государственной регистрации 42 мжд/сп.
Адресат курса	Студенты 4 курса специальности 030602.65 "Связи с общественностью"
Основная цель (цели) дисциплины	·получить знания теоретических основ стилистики и литературного редактирования; ·овладеть навыками стилистической оценки языковых средств, редакторского анализа и правки текста, освоить практические приемы, обеспечивающие эффективность процесса редактирования текстов массовой коммуникации.
Ядро дисциплины	Стилистика как научная и учебная дисциплина. Разделы стилистики. Стилистическая окраска. Функциональные стили и жанры. Стилистика текста. Свойства текста. Литературное редактирование как прикладная и учебная дисциплина. Особенности редакторской деятельности и требования к ней. Текст как предмет работы редактора. Редакторский анализ, его структура. Виды и приемы редакторского анализа. Анализ смысловой структуры, композиции, логики, фактического материала, языка и стиля текста. Правила и знаки правки.
Связи с другими учебными	Данный курс тесно связан с курсом "Русский язык и культура

дисциплинами основной образовательной программы	речи" (читается в 1-2 семестре), в ходе изучения которого студенты получают представление о языковой норме, овладевают простейшими навыками нормативного анализа языковых единиц в тексте; с курсом "Риторика", посвященным основам убеждающей, воздействующей речи; с курсом "Теория и практика СМИ", в котором студенты получают знания и навыки в области журналистики. Курс "Стилистика и литературное редактирование" развивает и закрепляет полученные знания и навыки, сосредоточивая основное внимание на редакторской работе с текстом как целостным речевым произведением. Основным объектом рассмотрения в курсе являются тексты массовой коммуникации (в том числе рекламные и PR-тексты), что обусловлено спецификой будущей профессиональной деятельности специалистов. Данный курс является основой для последующего курса "Практикум по PR-тексту", в котором студенты применяют полученные знания в конкретной, профессионально ориентированной области. Кроме того, данная дисциплина обеспечивает комплекс знаний, умений и навыков, используемых студентами при прохождении производственной практики и подготовке дипломных работ.
Требования к первоначальному уровню подготовки обучающихся	- представления о языковой норме, владение простейшими навыками анализа языковых единиц в тексте; - представления о стилистической окраске языковых средств; -представления о стилистической системе литературного языка.
Особенности организации учебного процесса по дисциплине	Лекция-диалог, дискуссия, соревнование, оценка собственной деятельности студентами, рейтинг.

3. Цели учебной дисциплины

Таблица 3.1

После изучения дисциплины студент будет

иметь представление	
1	о предмете и задачах стилистики и литературного редактирования;
2	о задачах и предмете изучения основных разделов стилистики - стилистика ресурсов, функциональная стилистика, стилистика текста;
3	об условиях эффективности редакторской работы, функциях редактора, психологических предпосылках редактирования; принципах редакторской этики;
4	о жанровом разнообразии материалов массовой коммуникации, особенностях редактирования отдельных жанров;
знать	
5	основные понятия стилистики
6	основные характеристики функциональных разновидностей СРЛЯ
7	основные характеристики текста как предмета работы редактора
8	принципы и основные приемы редакторского анализа текста (со смысловой, логической, композиционной, фактической, стилистической стороны)
9	особенности профессионального редакторского чтения
10	основные приемы редакторской правки текста и виды правки
11	правила техники правки
уметь	
12	проводить стилистический анализ текстов массовой коммуникации;
13	редакторский анализ текста (выявлять структурные, логические недостатки текста, фактические неточности, случаи отступления от языковых и стилистических норм), определять степень необходимости редакторского вмешательства;
14	осуществлять редакторскую правку текстов (с точки зрения логики изложения, композиции, фактического материала, структуры определений, языка и стиля);
15	пользоваться корректурными знаками в процессе правки текста;
16	пользоваться необходимой словарной и справочной литературой;
иметь опыт (владеть)	
17	редакторского анализа текста в разных аспектах и различных видов правки.

4. Содержание и структура учебной дисциплины

Лекционные занятия

Таблица 4.1

(Модуль), дидактическая единица, тема	Часы	Ссылки на цели
Семестр: 7		
Модуль: Основы стилистики русского языка		

Дидактическая единица: предмет и объект стилистики		
Предмет и объект стилистики. Стилистика ресурсов. Функциональная стилистики. Стилистика текста. Основные понятия.	4	1, 2, 5, 6
Модуль: Основы литературного редактирования		
Дидактическая единица: процесс литературного редактирования		
Сущность и задачи редакторской деятельности. Общее понятие о редактировании. Требования, предъявляемые к текстам массовой коммуникации и социальный смысл редакторской работы. Литературное редактирование как одна из составляющих профессии специалиста по связям с общественностью. Понятие о редакторском анализе и его структуре.	4	1, 10, 11, 3, 8, 9

Практические занятия

Таблица 4.2

(Модуль), дидактическая единица, тема	Учебная деятельность	Часы	Ссылки на цели
Семестр: 7			
Модуль: Основы стилистики русского языка			
Дидактическая единица: предмет и объект стилистики			
Основы стилистического анализа текстов различных жанров. Понятие стилистической окраски, стиль текста, жанр текста, свойства текста.	Анализируют тексты различных стилей и жанров, выявляют их стилистические черты, приходят к выводам об их соответствии стандартам того или иного стиля.	4	12, 4, 5, 6
Модуль: Основы литературного редактирования			
Дидактическая единица: процесс литературного редактирования			
Особенности редакторского анализа текстов СМИ.	Анализируют "дефектные" тексты СМИ и рекламы в соответствии с предложенной схемой редакторского анализа, делают выводы об их адекватности коммуникативному замыслу автора, формулируют редакторские замечания, проводят правку.	4	13, 14, 15, 16, 17

5. Самостоятельная работа студентов

Семестр- 7, Контрольные работы

Курс включает в себя выполнение двух контрольных работ, направленных в первую очередь на формирование практических навыков проведения стилистического и редакторского анализа текста.

Контрольная работа №1 проводится по модулю "Основы стилистики русского языка" и включает в себя задания по таким разделам стилистики, как стилистика ресурсов и функциональная стилистика.

Контрольная работа №2 проводится по модулю "Основы литературного редактирования" и включает в себя задание по проведению полного редакторского анализа дефектного текста СМИ.

Всего 95 часов.

Семестр- 7, Подготовка к занятиям

Подготовка в занятиям включает в себя самостоятельное изучения тем курса и разработку портфолио, отражающего процесс овладения материалом курса студентом. Подробное описание тем, предложенных для самостоятельного изучения, см. в Приложении данной программы.

Всего 100 часов.

6. Правила аттестации студентов по учебной дисциплине

Экзаменационная оценка складывается из:

- Оценки за контрольную работу №1 (всего 25 баллов);
- Оценки за контрольную работу №2 (всего 50 баллов);
- Оценки за ведение портфолио (всего 25 баллов).

7. Список литературы

7.1 Основная литература

В печатном виде

1. Стилистика и литературное редактирование : учебник / [В. И. Максимов и др.] ; под ред. В. И. Максимова. - М., 2008. - 653 с. - Рекомендовано МО.
2. Крылова О. А. Лингвистическая стилистика. В 2 кн.. Кн. 1 : [учебное пособие для вузов по филологическим специальностям] / О. А. Крылова. - М., 2008. - 313, [7] с. - Рекомендовано МО.

7.2 Дополнительная литература

В печатном виде

1. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста : учебник для высших учебных заведений, обучающихся по направлению 030900 - "Издательское дело" и специальности 030901 - "Издательское дело и редактирование" / А. Э. Мильчин. - М., 2005. - 523, [1] с. - Рекомендовано МО.
2. Мучник Б. С. Основы стилистики и редактирования : для высших и средних учебных заведений / Б. С. Мучник. - Ростов н/Д, 1997. - 480 с.
3. Накорякова К. М. Литературное редактирование. - М., 2002. - 432 с.
4. Розенталь Д. Э. Справочник по русскому языку : правописание, произношение, литературное редактирование / Д. Э. Розенталь, Е. В. Джанджакова, Н. П. Кабанова. - М., 2007. - 753 с.
5. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью / С. И. Сметанина. - СПб., 2003. - 251 с.
6. Стилистика и литературное редактирование : программа и практикум курса (для специальности "Связи с общественностью" филологического факультета) / [сост. О. Г. Никонорова, М. В. Терских] ; Омск. гос. ун-т им. Ф. М. Достоевского. - Омск, 2006. - 67 с.
7. Голуб И. Б. Стилистика русского языка : [учебное пособие] / И. Б. Голуб. - М., 2004. - 441, [1] с.

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

В электронном виде

1. Кротова А. Г. Стилистика и литературное редактирование [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / А. Г. Кротова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2011]. - Режим доступа:
<http://courses.edu.nstu.ru/index.php?show=155&curs=1354>. - Загл. с экрана.

**9. Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине
ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ ПО КУРСУ
"СТИЛИСТИКА И ЛИТЕРАТУРНОЕ РЕДАКТИРОВАНИЕ"**

1. Современная стилистика: предмет изучения и основные разделы (стилистика текста, функциональная стилистика, стилистика языковых средств). Текст как предмет стилистики. Стилистические нормы.
2. Функциональная стилистика. Понятие о функциональном стиле. Основания для выделения функциональных стилей. Экстралингвистические факторы и стилевые черты.
3. Научный стиль и его основные характеристики. Экстралингвистические факторы, стилевые черты, языковые средства. Подстили научного стиля.
4. Официально-деловой стиль и его основные характеристики. Экстралингвистические факторы, стилевые черты, языковые средства. Типы текстов официально-делового стиля.
5. Публицистический стиль и его основные характеристики. Экспрессия и стандарт в публицистическом стиле. Выразительно-экспрессивные средства, используемые в СМИ.
6. Жанры публицистического стиля: основания для выделения, характеристики.
7. Язык рекламы и его основные характеристики. Экстралингвистические факторы, стилевые черты, языковые средства.
8. Жанры рекламных текстов.
9. Пресс-релиз: основные особенности.
10. Оппозиции устная /письменная речь и книжная/разговорная речь. Разговорная речь как особая функциональная разновидность ЛЯ. Экстралингвистические факторы, стилевые черты, языковые средства.
11. Стилистика ресурсов: предмет и задачи. Функционально-стилевая и эмоционально-экспрессивная окраска языковых единиц. Понятие коннотаций. Понятие стилевой шкалы.
12. Выразительно-экспрессивные средства, используемые в СМИ.
13. Явления смешения стилей. Интерстилевое тонирование как характерный признак текстов СМИ. Стилизация как художественный прием. Стилистический контраст как художественный прием.
14. Стилистика текста: предмет и задачи. Текст как предмет исследования стилистики. Единицы текста. Основные свойства текста.
15. Понятие о литературном редактировании. Редактирование как род деятельности. Функции редактора. Задачи литературного редактирования как учебной дисциплины.
16. Коммуникативные особенности процесса редактирования. Основные требования к деятельности редактора. Понятие редакторской этики.
17. Основные этапы работы редактора над текстом. Понятие "редакторский анализ". Мыслительные операции (приемы), направленные на понимание текста.
18. Понятие "редакторский анализ". Мыслительные операции (приемы), направленные на улучшение текста. Виды правки текста и их методика.
19. Особенности редакторского чтения, его методика. Виды редакторского чтения. Психологические предпосылки правки текста. Требования к правке. Типичные ошибки, допускаемые в процессе правки текста.
20. Роль логического анализа в процессе редактирования. Требования к логике текста массовой информации. Логическая культура редактора. Основные приемы анализа текста с логической стороны.
21. Применение законов логики в процессе редактирования. Закон тождества и закон достаточного основания. Типичные случаи нарушения этих логических законов в текстах СМИ.
22. Применение законов логики в процессе редактирования. Закон противоречия и закон исключенного третьего. Типичные случаи нарушения этих логических законов в текстах СМИ. Понятие логической ошибки. Причины алогизмов.

23. Текст и его основные характеристики. Целостность как одна из как важнейших характеристик текста и ее значение для редактирования.
24. Текст и его основные характеристики. Связность как одна из важнейших характеристик текста.
25. Закрепленность в определенной знаковой системе как важная характеристика текста. Различия устной и письменной речи. Сложность перевода текста из одной знаковой системы в другую.
26. Основные характеристики текста. Информативность текста. Типы информации. Значение информативности текста для редактирования.
27. Понятие композиции. Отличия композиции художественного и нехудожественного текста. Требования, предъявляемые к композиции текста массовой информации. Основные приемы композиции материалов СМИ.
28. Методика редакторского анализа композиции. Оценка приемов композиции. Работа редактора над планом текста. Типичные недостатки композиции.
29. Способы изложения и виды текста. Современные представления о системе способов изложения. Особенности различных видов текста.
30. Повествование как вид текста. Способы построения повествований. Сообщение как вид текста. Типичные недостатки повествований и сообщений. Работа редактора над текстами - повествованиями и сообщениями.
31. Описание как вид текста. Разновидности описаний. Особенности описаний в текстах СМИ. Информационное описание как вид текста. Типичные недостатки описаний и работа редактора над ними.
32. Рассуждение как вид текста. Логическая структура рассуждения. Рассуждение в текстах СМИ. Виды рассуждений. Требования к рассуждению доказательству.
33. Умозаключение как вид текста и его реализация в материалах СМИ. Типичные недостатки текстов - рассуждений и умозаключений. Работа редактора над этими видами текста.
34. Определение и объяснение как виды текста. Назначение определений и правила их построения. Использование определений и объяснений в текстах СМИ. Работа редактора над определениями и объяснениями.
35. Факт в журналистике и редактировании. Функции фактического материала в тексте. Задачи редактора при анализе текста с фактической стороны и условия успешности такого анализа.
36. Причины фактической неточности и недостоверности текста. Приемы анализа текста с фактической стороны. Способы проверки точности и достоверности фактического материала.
37. Приемы проверки статистического материала. Цифра в тексте СМИ: правила и приемы использования цифрового материала.
38. Таблицы в тексте СМИ. Требования к таблице. Методика редактирования таблиц.
39. Разновидности фактического материала текста и особенности работы редактора с ними. Типичные нарушения точности и достоверности текста. Работа редактора над цитатами в тексте СМИ. Правила и приемы цитирования. Типичные ошибки при цитировании.
40. Основные требования к анализу языковых и стилистических особенностей текста массовой информации. Понятие текстовой аномалии и типы неправильностей в тексте. Оценка текстовых аномалий. Условия объективности редакторского анализа и правки текста в языковом и стилистическом отношении.

Программа для студентов-заочников по курсу «Стилистика и литературное редактирование»

Преподаватель: Кротова Анастасия Григорьевна
(кафедра филологии, 6 корпус, ауд. 502)
E-mail: anaKrv@yandex.ru

Содержание курса

Курс состоит из двух взаимосвязанных блоков.

Блок №1: Основы стилистики русского языка

Стилистика – раздел лингвистики, который изучает закономерности построения и функционирования разных типов текстов.

1. Предмет и задачи стилистики. Разделы стилистики. Понятие о стилистических нормах. Связь стилистики и литературного редактирования. Задачи курса «Стилистика и литературное редактирование».

2. Стилистика ресурсов. Понятие стилистической окраски и стилистической шкалы. Эмоционально-экспрессивная и функционально-стилевая окраска языковой единицы. Синонимия языковых средств как предмет стилистики ресурсов. Норма и отступления от нее: конструктивные и деструктивные отступления от нормы. Речевые приемы и ошибки. Понятие о языковой игре.

3. Функциональная стилистика. Национальный язык и его стратификация (обзор). Литературный язык и его признаки. Функционально-стилевая система СРЛЯ. Понятия функциональный стиль (функциональная разновидность ЛЯ, функциональный тип речи), подстиль, жанр, текст. Основания для выделения функциональных разновидностей. Стилеобразующие факторы и стилиевые черты функциональной разновидности.

Научный стиль: стилеобразующие факторы, стилиевые черты, языковые средства. Внутренняя дифференциация научного стиля (подстили, жанры).

Официально-деловой стиль: стилеобразующие факторы, стилиевые черты, языковые средства. Внутренняя дифференциация официально-делового стиля (подстили, жанры, типы текстов по степени строгости текстовых норм).

Понятие язык массовой коммуникации и его дифференциация. Устные и письменные разновидности языка массовой коммуникации. Публицистический стиль. Стилеобразующие факторы и стилиевые черты. Внутренняя дифференциация публицистического стиля.

Сочетание экспрессии и стандарта как основная стилиевая черта публицистического стиля. Стандарт и штампы. Выразительные средства публицистического стиля. Использование оценочных, эмоционально-окрашенных средств, сниженных элементов.

Выразительные средства публицистического стиля. Тропы и фигуры.

Разговорная речь как особая функциональная разновидность СРЛЯ. Стилеобразующие факторы и стилиевые черты. Лингвистическая специфика разговорной речи.

Язык рекламы как новая, формирующаяся разновидность СРЛЯ. Стилеобразующие факторы и стилиевые черты. Языковая специфика рекламного текста. Особенности текстопостроения в рекламе.

ПР-тексты: языковая специфика и особенности текстопостроения.

4. Стилистика текста. Понятие текста. Основные категории текста – целостность, связность, завершенность, информативность, модальность, образ автора. Связь стилистики текста и литературного редактирования.

Литература

1. Валгина Н.С. Функциональные стили современного русского языка: Учебное пособие. – М., 2003.

2. Голуб И.Б. **Стилистика русского языка.** – М., 2002 и др.
3. Дроняева Т.С. и др. **Стилистика современного русского языка: Практикум.** – М., 2001.
4. Мучник Б.С. **Стилистика и основы редактирования: Учебное пособие для средней и высшей школы.** – Ростов н/Д, 1997.
5. Плещенко Т.П., Федотова Н.В., Чечет Р.Г. **Стилистика и культура речи.** – В 2-х частях. – Минск, 1999.
6. **Стилистика и литературное редактирование: Учебник для вузов. / Под ред. Максимова.** – Москва, Гардарики, 2003.
7. **Стилистика и литературное редактирование: Практикум / Под ред. В.И. Максимова.** – Москва, Гардарики, 2003.

Блок №2 Основы литературного редактирования

Литературное редактирование – это деятельность, направленная на совершенствование формы и содержания текста с целью обеспечения его максимальной эффективности, наиболее адекватного выполнения текстом стоящих перед ним коммуникативных задач.

1. **Сущность и задачи редакторской деятельности.** Общее понятие о редактировании. Требования, предъявляемые к текстам массовой коммуникации и социальный смысл редакторской работы. Литературное редактирование как одна из составляющих профессии специалиста по связям с общественностью.
Психологические предпосылки редактирования. Общая схема работы редактора над текстом. Функции редактора в системе «автор-читатель». Контроль как специфическая функция редактора. Этика редакторской работы.
Психологические особенности профессионального редакторского чтения. Виды редакторского чтения. Психологические предпосылки правки текста. Обоснование необходимости изменений, критическая оценка поправок, внесенных в текст.
2. **Текст как объект литературного редактирования.** Термин «текст» в стилистике и литературном редактировании. Признаки текста. Единицы текста.
3. **Целостность как важнейшее качество текста.** Понятие смысловой структуры текста. Основные и дополнительные элементы смысловой структуры текста. Основные приемы анализа смысловой структуры. Типичные нарушения целостности текста.
4. **Связность как одна из важнейших характеристик текста.** Средства межфразовой связи и их основные типы. Типичные случаи нарушения связности текста. Понятие смысловой лакуны.
5. **Информативность как одно из важнейших текста.** Правила информативности текста СМИ. Типы информации, содержащийся в тексте, по прагматическому назначению. Типы информации по степени насыщенности и мере новизны.
6. **Закрепленность в определенной знаковой системе одна из важнейших характеристик текста и ее практическое значение для редактирования.** Понятие звучащей речи. Работа редактора по подготовке письменного текста для аудирования. Основные отличия письменной и устной речи. «Перевод» записи устной речи в письменный код и подготовка ее к публикации: требования, приемы, типичные ошибки.
7. **Методика редактирования авторского текста.** Последовательность работы редактора над текстом. Редакторский анализ как существенный этап подготовки текста к публикации. Приемы редакторского анализа, направленные а) на глубокое понимание текста; б) на улучшение текста.
Виды редакторской правки. Правка-вычитка. Специфика редакторской вычитки, ее методика. Правка-сокращение. Приемы правки-сокращения. Типичные ошибки, возникающие при сокращении текста. Правка-обработка как основной вид правки. Ее задачи и методика. Правка-переделка, ее задачи и методика. Техника правки. Знаки редакторской правки. Правила техники правки.

8. Логические основы редактирования текста. Логическая культура редактора. Ход логического анализа и его задачи. Приемы анализа текста с логической стороны (выявление логических связей, проверка правильности логических связей). Применение законов логики в ходе литературного редактирования: закон тождества, закон противоречия, закон исключенного третьего, закон достаточного основания. Ошибки, вызванные нарушением логических законов.

9. Работа редактора над композицией авторского текста. Общее понятие о композиции и структуре литературного произведения. Требования к композиции: композиционная целостность текста, обоснованная последовательность его частей, их соразмерность; соответствие композиционных приемов теме, замыслу автора, жанру произведения. Типичные недостатки композиции.

Методика редакторского анализа композиции текста. Работа над планом как один из этапов редактирования: оценка плана, лежащего в основе авторского текста, разработка плана, улучшающего текст. Техника составления плана.

Требования к заголовку: соответствие содержанию, точность, выразительность, яркость. Работа редактора над заголовком авторского произведения.

10. Функционально-смысловые типы текстов и особенности работы над ними. Функционально-смысловые типы текстов (повествование, описание, рассуждение) в материалах массовой коммуникации. Тексты с различными типами связи. Функционально-стилистическая классификация текстов и жанры материалов массовой коммуникации.

Повествование как тип текста, его стилистические функции. Приемы построения повествования в зависимости от идеи и жанрово-тематических особенностей произведения. Особенности логической структуры повествовательного текста. Типичные ошибки в повествованиях, редактирование повествовательных текстов.

Описание как тип текста. Разновидности описаний (информативные, образные, статические и динамические, их структурные особенности, использование в текстах массовой коммуникации. Типичные ошибки в описаниях, приемы их редактирования.

Рассуждение как тип текста. Логическая структура рассуждений. Виды рассуждений. Доказательство как один из видов рассуждений, его структура, приемы построения. Требования к рассуждению в текстах массовой коммуникации. Типичные ошибки в рассуждениях, приемы их редактирования.

Определение как тип речи. Значение определений в науке и публицистике. Виды определений, правила их построения. Приемы введения в текст разных видов определений. Редактирование текстов, содержащих определения. Принципы использования терминов в материалах массовой коммуникации.

11. Работа редактора над фактическим материалом текста. Функции фактического материала в тексте. Задачи редактора и общие условия успешности анализа фактического материала. Причины фактической неточности и недостоверности текста. Приемы проверки точности и достоверности фактов. Оценка цитат.

12. Методика редактирования авторского текста. Последовательность работы редактора над текстом. Редакторский анализ как существенный этап подготовки текста к публикации.

Анализ общественной значимости темы, ее актуальности. Выяснение соответствия содержания произведения современному уровню знаний о предмете изложения. Выяснение целевого назначения произведения, соответствие текста его читательскому адресу. Оценка фактического материала. Оценка логических и жанрово-стилистических качеств произведения. Выявление своеобразия авторской манеры изложения.

Приемы редакторского анализа. Общая схема редакторского анализа.

Виды редакторской правки. Правка-вычитка. Специфика редакторской вычитки, ее методика. Правка-сокращение. Приемы правки-сокращения. Типичные ошибки, возникающие при сокращении текста. Правка-обработка как основной вид правки. Ее задачи и методика. Правка-переделка, ее задачи и методика. Техника правки. Знаки редакторской

правки. Правила техники правки.

Литература

Основная литература

1. Жукова А.Г., Конобеева Ю.С. Практикум по литературному редактированию: Учебное пособие. - Новосибирск, 2004.
2. Накорякова К.М. Литературное редактирование: Учебник для вузов – М., 2002.
3. Колесников Н.П. Практическая стилистика и литературное редактирование: Учебное пособие. – М., - Ростов-на-Дону, 2003.
4. Гужова И.К., Молибоженко Р.А. и др. Литературное редактирование: Материалы для занятий. – М.: Изд-во МГУ, 2000.
5. Сметанина С.И. Литературное редактирование: Учебное пособие для специальности «Связи с общественностью». – СПб, 2003.
6. Стилистика и литературное редактирование: Учебник для вузов / под ред. Максимова. – М., Гардарики, 2004.
7. Теория и практика редактирования: Хрестоматия. – М., 1990.

Дополнительная литература

7. Зильберт Б.А. Тексты массовой информации. – Саратов, 1991.
8. Сметанина С.И. Медиа-текст в системе культуры: Динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века. – СПб, 2002.
9. Солганик Г.Я. Стилистика текста. – М., 1997.
10. Сенкевич М.П. Культура радио- и телевизионной речи. – М., 1997.
11. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений. – М., 1984.
12. Феллер М.Д. Структура произведения. – Львов, 1980.
13. Феллер М.Д. Эффективность сообщения и литературный аспект редактирования. – Львов, 1978.

Справочная литература

1. Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник. – М., 1998.
2. Мильчин А.Э. Памятная книга редактора. – М., 1999.
3. Справочная книга редактора и корректора: Редакционно-техническое оформление издания. - М., 1998.

Энциклопедии, специальные словари и справочники, лингвистическая и словарная/ справочная литература.

Требования к студентам

Ведение портфолио. Портфолио – папка с мультимедиа, коллекция работ студента. Материал портфолио призван отобразить процесс обучения, он содержит конспекты лекций и работу на семинарах, всего самостоятельно прочитанного, размышления о различных проблемах, эссе и личные записи – комментарии к учебному, научному и фактическому материалу. Другими словами, портфолио - это не бесформенная куча материала, и оценка будет выставляться не только за реальное содержание портфолио, но и за принципы отбора материала и умение их обосновать.

Выполнение Контрольной работы №1 по блоку «Стилистика». Контрольная работа №1 выполняется самостоятельно. Ее можно будет взять в сентябре на кафедре филологии (6 корпус, ауд. 502) или получить по электронной почте. Контрольная работа сдается в печатном виде! (или присылается на электронную почту преподавателя) в конце семестра.

Выполнение итоговой контрольной работы. Итоговая контрольная работа выполняется студентами после прослушанных лекций. Она включает в себя редакторский анализ индивидуального текста.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ – экзамен

Экзаменационная оценка складывается из:

- Оценки за контрольную работу №1;
- Оценки за итоговую контрольную работу;
- Оценки за ведение портфолио.

Если полученная оценка вас устраивает, то вы можете получить ее, не сдавая экзамен устно. Если вы хотите ее повысить, то экзамен сдается устно по билетам.

Удачи в освоении курса!

Космический размах ТНК-ВР

ТНК-ВР первой из российских нефтегазовых компаний пошла на сотрудничество с международными и отечественными независимыми экспертами и общественными организациями в области экологического мониторинга с использованием дистанционных методов исследования. Закончился первый год совместного с Институтом мировых ресурсов проекта оценки накопленного воздействия добычи нефти и газа на природную среду России.

Институт мировых ресурсов создан в 1982 году и является неправительственной и некоммерческой организацией. Совместный с ТНК-ВР проект оценки накопленного воздействия добычи нефти и газа на природную среду России – новинка в российской нефтяной отрасли, аналогов подобной экспертной работы еще не было. Компания обеспечивает доступ в районы и на объекты добычи ученым-экологам, задействованным в проекте. В качестве пилотных участков выбраны Покровское месторождение в Оренбургской области и знаменитый Самотлор в Ханты-Мансийском автономном округе.

Особенность проекта состоит в том, что Институт мировых ресурсов тесно сотрудничает с российскими и международными общественными экологическими организациями, такими как «Прозрачный мир», Международный социально-экологический союз, Всемирный фонд дикой природы (WWF), «Гринпис» и некоторыми другими. Экологические службы ТНК-ВР также постоянно ведут конструктивный диалог со специалистами этих неправительственных организаций. Сотрудничество с Институтом мировых ресурсов помогает нефтяникам находить ответы на многие вопросы, возникающие в этом, зачастую непростом, диалоге. *При этом* одно из ключевых условий проекта – и та, и другая сторона *имеют* полную независимость: сохраняют за собой право иметь и высказывать свою точку зрения на методы и результаты проекта.

Результаты исследований выносятся на обсуждение независимых специалистов – для этого существует экспертный совет проекта, в который входят ученые, представители общественных организаций, нефтегазовых компаний и структур, работающих в области экологического консалтинга, а также представители местного, в том числе коренного населения, проживающего в районах добычи нефти и газа. Экспертный совет собирается на свои заседания два раза в год, и его рекомендации учитываются исполнителями проекта.

Один из основных принципов проекта – использование только открытых источников информации. На девяносто процентов такую возможность предоставляют данные с космических спутников, которые ведут круглосуточно съемку практически всей территории планеты. Для исследований в проекте в основном используются снимки с разрешением 15-30 метров. Однако территории, где влияние нефтедобычи маскируется другими видами хозяйственной деятельности, изучаются подробнее – с помощью данных дистанционного зондирования высокого разрешения (до 2 метров).

В компании постепенно приходят к осознанию полезности постоянного общения с ведущими экологами, а также знакомства с новыми веяниями в прикладной науке экологического мониторинга. Но самый, пожалуй, главный эффект от проекта для компании заключается в том, что в среде нефтяников утверждается понимание простой истины: выгоднее не скрывать те или иные неприятные ситуации на производстве, вызванные несовершенством технологий, небрежностью или халатностью, а то и просто роковым стечением обстоятельств. Открытость в действиях и помыслах окупается гораздо быстрее.

«Вечерний Новосибирск» № 240 (от 14 декабря 2006 г.)

Редакторские замечания

Целостность и композиция

Тема текста – закончился первый год сотрудничества ТНК-ВР и Института мировых ресурсов в области оценки воздействия добычи нефти и газа на природную среду России.

Идея текста – нефтяники наконец-то начинают понимать выгодность такого сотрудничества.

В данном случае прием антиципации позволяет установить последовательное несоответствие предположений читателя и содержания текста. Заголовок абсолютно не соответствует идеи или теме текста. Кроме того, тема также оказывается не реализованной. Читатель предполагает, что сейчас ему расскажут о результатах этого сотрудничества и итогах работы, которая была проделана за год. Однако нам сбивчиво и невнятно рассказывают о сути самого проекта.

Крайне сложным оказывается выделение смысловых блоков, поскольку происходит нарушение логики и последовательности изложения. Информация, которая должна была бы войти в один смысловой блок, оказывается разбросанной по всему тексту. Отсюда же вытекает несоответствие смыслового деления текста членению на абзацы.

Реконструированные смысловые блоки:

- Совместный проект оценки...
- Деятельность одной стороны (ТНК-ВР)
- Деятельность другой стороны (Институт мировых ресурсов)
- Основные условия проекта
- Механизм взаимодействия (экспертный совет проекта)
- Осознание компанией выгоды сотрудничества

Однако после долгой работы реконструкции этих подразумеваемых блоков оказывается, что включение в текст большинства из них в принципе не соответствует заявленной теме и идеи.

ЛИД	ТНК-ВР пошла на сотрудничество с экологами. Закончился первый год реализации совместного проекта.
1 абзац	Информация об Институте мировых ресурсов Подобное сотрудничество – новинка Компания предоставляет экологам свободный доступ к местам добычи

	Пилотные участки
2 абзац	Особенность проекта – сотрудничество с экологическими организациями Экологические службы ТНК-ВР также ведут с ними диалог Институт мировых ресурсов содействует этому диалогу Независимость сторон, право на свою точку зрения
3 абзац	Результаты исследований обсуждаются экспертным советом (его состав, роль, функционирование)
4 абзац	Один из основных принципов проекта – использование только открытых источников информации, а именно данных с космических спутников (снимки и их характеристики).
5 абзац	В компании приходят к осознанию полезности общения с экологами, знакомства с инновациями в области экологического мониторинга В среде нефтяников утверждается понимание, что выгоднее ничего не скрывать Открытость окупается быстрее

Связность

Как уже говорилось, мы имеем дело с нарушениями порядка следования информационных звеньев, которые обусловлены вставками лишнего, перестановками, пропусками информационных звеньев.

Можно констатировать наличие большого числа смысловых лакун:

- Вряд ли всем читателям известно, что такое ТНК-ВР. Пояснение «российская нефтегазовая компания» дается мимоходом и кажется недостаточным.
- «С использованием дистанционных методов исследования» (что это за методы читатель так и не узнает).
- «аналогов подобной экспертной работы еще не было» (подобной - так и оказывается нераскрытой).
- «Компания обеспечивает доступ...» (какая компания?)
- Результаты исследований (каких исследований?)
- «в компании приходят к осознанию» (кто конкретно? Руководство?)
- «знакомство с новыми веяниями в прикладной науке экологического мониторинга»
- «Выгоднее не скрывать неприятные ситуации» (чем выгоднее?)
- «использование только открытых источников информации» (что представляют собой открытые источники?).

Имеют место неточные употребления средств межфразовой связи:

- «**При этом** одно из ключевых условий» - средство межфразовой связи употреблено неточно, смысловые связи между предложениями остаются непонятыми.

- «экспертный совет собирается на свои заседания 2 раза в год, и его рекомендации учитываются исполнителями проекта»

Информативность

Ключевая информация – содержится в ЛИДе, весь остальной текст – дополнительная и уточняющая. Однако если считать ключевой информацией сообщение об окончании 1 года сотрудничества, то остальной материал статьи не может быть расценен как уточняющая и дополнительная информация. Наличие повторной информации («проект оценки накопленного воздействия добычи нефти и газа на природную среду России»). Наличие нулевой информации (постоянное немотивированное подчеркивание - «неправительственные организации»).

Сложности возникают и при выделении концептуальной информации. Автор поддерживает действия компании, направленные на сотрудничество с экологами, однако интерпретирует их как выгодные для самой ТНК-ВР, а не для природной среды.

Подтекстная информация – до проекта ТНК-ВР активно скрывала и маскировала (и маскирует до сих пор) негативные воздействия добычи на природную среду, и лишь благодаря действиям экологов ситуация меняется к лучшему.

Логические качества текста

- «На девяносто процентов такую возможность предоставляют» (нарушение закона исключенного третьего).
- «и та, и другая сторона» - в предыдущем предложении было 3 участника → какие 2 стороны имеются в виду (алогизм).
- Постоянно путаются такие понятия как участники, исполнители, исследователи, стороны проекта (нарушение закона тождества).
- В качестве пилотных участков выбраны (как так только выбраны, если проект существует уже год? → были выбраны).
- Стороны имеют полную независимость: сохраняют за собой право иметь и высказывать свою точку зрения на методы и результаты проекта (несоответствие определяемого и определяющего).

Фактический материал текста

Проверка точности и достоверности материала показала:

- ТНК-ВР является российско-британской, а не российской компанией, как указано в тексте статьи
- Путаница в действующих лицах обусловлена элементарным незнанием или непониманием

автором всех отношений между участниками. На самом деле проект, о котором идет речь, осуществляется Институтом мировых ресурсов (World Resource Institute) в партнерстве с российскими и международными общественными экологическими организациями: Международным социально-экологическим союзом, Гринпис России, Всемирным фондом дикой природы, Crude Accountability, НП «Прозрачный мир». Со своей стороны ТНК-ВР оказывает проекту финансовую поддержку, доступ к пилотным участкам и необходимой инфраструктуре.

Таким образом, речи о каком-либо посредничестве Института мировых ресурсов между ТНК-ВР и экологическими организациями не идет. Кроме того, весь скрытый пафос автора о нежелании нефтяной компании подобного сотрудничества оказывается неподкрепленным фактическим материалом. Диалог между ТНК-ВР и коалицией природоохранных и экологических организаций является одним из лучших примеров диалога в области экологической ответственности в российском нефтегазовом секторе. Получается, что нефтяники не только не «скрывают те или иные неприятные ситуации», но и активно работают с целью их недопущения или ликвидации.

- Используются снимки с разрешением 15-30 метров на пиксель.
- Итоги первого года проекта обсуждались 30 сентября, т.е. нельзя 14 декабря говорить о том, что «закончился первый год проекта».

Язык и стиль

Языковые нарушения:

- Стечением роковых обстоятельств (нарушение структуры устойчивого выражения)
- Закончился первый год проекта (речевая недостаточность).
- Совместный проект оценки – *новинка* в российской нефтяной отрасли (использование слова без учета его семантики).
- первый год совместного с Институтом мировых ресурсов проекта оценки накопленного воздействия добычи нефти и газа на природную среду России (нанизывание существительных в родительном падеже).
- И та, и другая сторона имеют

- *Аналогов* подобной работы еще не было (использование слова без учета его семантики + неправильное управление).
- Новые *веяния* в прикладной науке (неуместность ввиду стил. окраски)
- Открытость в действиях и помыслах (неуместность ввиду стил. окраски)

Пути улучшения текста:

Целостность и композиция

- Формулирование темы и идеи, изменение текста в соответствии с ними (тема – примеры проявления экологической ответственности ТНК-ВР, идея – успешность и важность деятельности в этом направлении)
- Выстраивание смысловых блоков (их взаимодействия / роли, объема каждого) в соответствии с темой и идеей. Смысловой блок «направления деятельности в области экологической защиты» должен стать основным элементом смысловой структуры. Один из смысловых блоков – «Совместный проект». Уменьшение блоков «Деятельность сторон», «Основные условия проекта». Исключение блока «Осознание компанией выгоды сотрудничества».
- Выстраивание соответствий между смысловым делением текста и членением на абзацы
- Выбор заголовка, соответствующего теме и идеи текста.

ЛИД	Действия ТНК-ВР по решению экологических проблем
1 абзац	Направления подобной деятельности
2 абзац	Одно из направлений – поддержка проекта, осуществляемого Институтом мировых ресурсов. Активное финансовое и техническое содействие.
3 абзац	Цель проекта. Организация работы.
4 абзац	Промежуточные результаты. Желание дальнейшего сотрудничества.
5 абзац	Важность подобной деятельности. Пример для других нефтяных гигантов.

Связность

- Восстановление порядка следования информативных звеньев;
- Восполнение смысловых лакун;
- Исправление неверного использования средств межфразовой связи.

Информативность

- Смещение акцентов с информации о проекте (которая является лишь дополнительной) на сведения о деятельности ТНК-ВР в области экологии (ключевая информация).
- Добавление фактуальной информации (направления деятельности / промежуточные результаты реализуемого проекта), отсутствие которой ведет к нарушению правила полноты.
- Введение более четких авторских интенций (корректировка концептуальной информации).

Логические качества текста

- Исправление логических нарушений (при включении этого материала в новый текст).
- Выстраивание нового текста в соответствии со всеми законами логического мышления.

Фактический материал текста

- Изъятие из текста недостоверных сведений;
- Введение в текст проверенного фактического материала.

Язык и стиль

- Сохранение стилового единства текста;
- Исправление языковых нарушений;
- Исправление пунктуационных ошибок.

Отредактированный текст

ТНК-ВР заботится об экологии

То, что большие добывающие компании наносят ущерб окружающей среде, знают все. А вот что делают нефтяные гиганты для решения экологических проблем, общественности мало известно. Тем не менее, нефтяникам есть что рассказать о своей работе по защите окружающей среды.

На протяжении 4 лет ТНК-ВР, одна из крупнейших нефтегазовых компаний России, предпринимает значительные шаги по рекультивации нефтезагрязненных земель и водоемов, которые появились еще в советский период. Только в этом году на ликвидацию исторического экологического наследия ТНК-ВР будет направлено около 20 миллионов долларов. Не менее важным направлением является и работа по предупреждению новых разливов нефти. Начиная с 2004 года, компания ввела в строй свыше 1400 километров новых трубопроводов, потратив на эти цели порядка 200 миллионов. Важно отметить и то, что все вышеназванные мероприятия проходят при тесном сотрудничестве с экологическими организациями. Ярким примером эффективности такого взаимодействия является и совместная реализация проекта по оценке воздействия нефтегазовой индустрии на окружающую среду.

Институт мировых ресурсов (World Resource Institute) в партнерстве с российскими и международными общественными экологическими организациями (Международным социально-экологическим союзом, Гринпис России, Всемирным фондом дикой природы, Crude Accountability, НП «Прозрачный мир») проводит широкомасштабные исследования в области оценки экологических последствий добычи нефти и газа. Со своей стороны ТНК-ВР оказывает проекту финансовую поддержку, доступ к пилотным участкам и необходимой инфраструктуре.

Результаты работы обсуждаются в рамках экспертного совета проекта, в который входят представители научных учреждений, неправительственных организаций, нефтегазовых и экологических консалтинговых компаний, а также местного, в том числе коренного населения, проживающего в регионах добычи нефти и газа. В результате трехлетнего проекта предполагается разработать методику независимой оценки накопленного воздействия добычи нефти и газа на ландшафты и применить ее на территории России.

Совсем недавно прошло первое заседание экспертного совета, на котором подводились промежуточные итоги реализации проекта. Исследователи поделились

первыми результатами своей работы. И хотя ТНК-ВР и другие участники проекта сохраняют за собой право высказывать независимую точку зрения на рассматриваемые проблемы, больших разногласий при обсуждении не возникло. Руководство компании подтвердило заинтересованность в дальнейшем финансировании и развитии проекта.

Таким образом, деятельность ТНК-ВР являет нам хороший пример экологической ответственности в российском нефтегазовом секторе. Хочется надеяться, что и другие нефтяные гиганты последуют этому примеру.

Примерная процедура редакторского анализа текста

1. Прочитать заголовок текста. Используя прием антиципации (предвосхищения), предположить, о чем будет в нем говориться.
2. Прочитать текст в своем нормальном темпе чтения. Оправдались ли предположения? Подумать: все ли я понял в тексте? Что осталось непонятным? Могу ли я пересказать его своими словами?
3. Ответить на вопросы: «О чем этот текст?» и выделить его тему. «Что хотел сказать автор этого текста» и выделить его идею. Легко ли они вычленяются? Прослеживается ли тема и идея по ходу всего текста? Нет ли отступлений от темы и идеи? Если есть, оправданы ли они?
4. Определить жанр текста, функционально-смысловой тип текста.
5. Прочитать текст еще раз. Составить план текста, выделив смысловые блоки (части текста, объединенные общей микротемой) и озаглавив пункты плана ключевыми словами/свернутыми суждениями.
6. Соотнести смысловые блоки между собой и определить:
 - Насколько включение каждого блока способствует раскрытию темы, идеи текста, его информационной насыщенности.
 - Как связаны блоки между собой (формальные и смысловые связи) - подчеркнуть.
 - Не нарушена ли логика и последовательность изложения.
 - Соответствует ли смысловое деление текста членению его на абзацы.
7. Обратиться к каждому блоку текста и определить:
 - порядок следований высказываний (нет ли вставки лишнего, перестановки, пропуска; их логичность)
 - точность и логичность употребления средств межфразовой связи.
8. Оценить фактический материал текста (его существенность, выразительность; оптимальность количества фактов; точность и достоверность фактического материала; при наличии схем, таблиц – целесообразность их использования и правильность построения).
9. Оценить язык и стиль текста: соответствует ли стиль написания жанру, есть ли отступления от стилистических норм (определить, ошибка это или авторская манера) и языковых норм (определить, прием это или ошибка).
10. Проанализировать удачность заголовка.
11. Сформулировать редакторские замечания (в виде аргументированного списка).
12. Внести правку (если необходимо).